

هر آمریکائی یک اسلحه، هر ۵ ثانیه یک شلیک!

قطار شهری نیویورک زد که جامعه آمریکا را به لرزه درآورد.

استرکونفینو یکی از مسافران قطار مرگ می‌گوید: «وقتی تیراندازی آغاز شد من به روی زمین دراز کشیدم و ساک دستی خود را حفظ سر و صورتم قرار دادم و به دعا پرداختم.»

اما دعا نتوانست تیراندازی را متوقف کند. نه یورش به سوی دربهای خروجی قطار و نه حایل قرار دادن کتاب یا ساک در مقابل گلوله‌های شلیک شده کارساز نبودند، زیرا گلوله‌هایی که از سلاح کمبری کولین فرگوسن، جوان سیاه‌پوست آمریکائی، شلیک می‌شد از نوع گلوله‌هایی بود که پس از اصابت به قربانی، در بدن او منفجر می‌شود و محل اصابت را قطعه قطعه می‌کند.

نود مسافر در یک واگن قطار به اسارت فرگوسن درآمده بودند، نخستین قربانیان سه مرد بودند که در حال خواندن روزنامه از ناحیه سر هدف گلوله‌های قاتل قبرار گرفتند و در جا جان باختند و آخرین آنها خانم ماگ توتو بود که هنگام هجوم به سوی درب خروجی قطار از پشت سر هدف قرار گرفت و کشته شد.

ماجرا زمانی پایان یافت که گلوله‌های اسلحه فرگوسن به پایان رسید و قبل از گلوله‌گذاری مجدد سه مرد به او حمله‌ور شدند و اسلحه را از دستش خارج کردند و در ایستگاه بعدی او را به پلیس تحویل دادند. از این حادثه ۵ کشته و ۱۸ زخمی بجای ماند. آنها که از حادثه جان سالم بدر بردند مبهوت و سرخورده به سرکارهای خود رفتند. اما در این فکر بودند که فردا نیز باید کابوس سوار شدن بر همین قطار را در پیش داشته باشند! با توجه به شرایط اجتماعی حاکم بر آمریکا و آزادی حمل اسلحه، چنین حوادثی نه قابل

در آمریکا تهیه کرده به روشنی قابل درک است.

ترجمه این گزارش را همراه دست‌چینی از حوادث خونبار زندگی روزمره آمریکائیان که از بین اخبار منتشره بوسیله خبرگزاری‌ها و جراید برگزیده‌ایم در زیر

خشونت و آدمکشی جزئی از زندگی روزمره اجتماعی می‌شود. و چنین است که طبق یک آمار رسمی منتشره در خود آمریکا، هر ۵ ثانیه یک بار ماشه اسلحه‌ای در گوشه‌ای از این سرزمین کشیده می‌شود و انسانی به خاک و خون می‌غلتد.

هدیه کریسمس بمب بود!

● روجستر: مردی به نام «مایکل استونس» که ۵۳ ساله است ۵ تن را به سبب ممانعت از ازدواج وی با «بریتن‌اشیور» کشته و با مجروح کرد. این ۵ نفر از بستگان زنی بودند که مایکل را، مردی دیوانه می‌دانستند و نمی‌خواستند این ازدواج سر بگیرد. مایکل برای انتقام گرفتن از این عده با یک کارت شناسائی جعلی مقداری دینامیت خرید و با آن‌ها بمب‌های پستی ساخت و سپس بمب‌ها را به عنوان هدایای کریسمس به آدرس آنان فرستاد.

رسیدن هدایای مرگبار به آدرس گیرندگان و گشودن بسته‌ها همان، و لت و پار شدن آنان بر اثر انفجار دینامیت همان!

● چلسی (ایالات متحده) - یک دبیر دبیرستان‌های آمریکا اختلاف سلیقه خود با رئیس آموزش و پرورش شهر چلسی را با شلیک گلوله و کشتن او حل فصل کرد. این دبیر که از نظریات ارائه شده بوسیله «جوزف پیاسکی» رئیس آموزش و پرورش شهر در جلسه مشترک دبیران دبیرستان ناخشنود بود، از جلسه بیرون رفت، چند دقیقه بعد هفت‌تیر به دست بازگشت و با شلیک‌های پیاپی علاوه بر کشتن رئیس آموزش و پرورش، رئیس دبیرستان و دبیر ادبیات آن را نیز مجروح کرد!

● واشنگتن (روزنامه یو.اس. - تودی) نتایج نظرخواهی شرکت بیمه آمریکائی «متروپولیتن لایف» نشان می‌دهد که یازده درصد معلمان و بیست و سه درصد دانش‌آموزان آمریکائی مسلحانه به مدرسه می‌روند. این وضع سبب شده در راهروهای مدارس، به جای ناظم‌ها، پلیس‌های مسلح مراقب رفتار دانش‌آموزان باشند!

می‌خوانید:

□ □ □

کشتار در یک قطار در نیویورک یکبار دیگر بحث داغ کنترل حمل سلاح در آمریکا را مطرح ساخته است: یک جوان سیاه‌پوست آمریکائی با سلاح کمبری دست به کشتاری در یک

ابعاد خشونت متکی بر اسلحه، و -- آدمکشی‌های بی‌دلیل (یا به دلایل پیش یا افتاده) در زندگی آمریکائیان اکنون به حدی رسیده که علاوه بر متفکران و اندیشمندان آمریکائی، حتی مقامات رسمی این کشور را تکران کرده است. این تکرانی، از خلال گزارشی که مجله تایم پس از وقوع یکی از تکران‌دهنده‌ترین کشتارهای جمعی

اگر روزگاری فقط ایالت تگزاس آمریکا مظهر خشونت، بی‌قانونی و شللول‌بندی بود، امروز تمامی ایالات آمریکا وضعی مشابه تگزاس در قرن نوزدهم و اوایل قرن بیستم دارند.

روزی نیست که در شهرهای بزرگ و کوچک آمریکا حوادثی نظیر آنچه که در فرهنگ خشونت به «تصفیه حساب و آدمکشی تگزاسی» مشهور شده، اتفاق نیفتد.

طبق آمار رسمی، دویست میلیون اسلحه با جواز در دست آمریکائی‌هاست و اگر در یک فرض خوش‌بینانه بپردازیم که فقط نیمی از این تعداد، یعنی صد میلیون اسلحه بی‌جواز هم در اختیار اشخاص است، آنگاه به این حقیقت می‌رسیم که معادل کل جمعیت آمریکا - از کودکان نوزاد گرفته تا افراد مسن - اسلحه در دست مردم وجود دارد.

طبیعی است که همه مردم آمریکا اسلحه به دست نیستند، و همه آنها بی‌جواز هم که اسلحه دارند، آن را برای آدمکشی تهیه نکرده‌اند، اما به هر حال وجود این همه سلاح در اجتماعی که به قدر کافی تحت تأثیر فسیلم‌ها، رمان‌ها و تسلیفات خشونت‌آمیز قرار دارد، خواهی نخواهی به شرایطی منجر می‌شود که

اکنون همه جای آمریکا تگزاس است

این طبیعت و سرشت انسان است که در مقابل تهاجم از خود دفاع کند و لازمه چنین دفاعی همراه داشتن نوعی اسلحه است، بنابراین هر امریکایی که بخواهد در مقابل تهاجم از خود دفاع کند باید یک اسلحه در جیب داشته باشد که در این صورت حمل اسلحه به یک شاخص شهرنشینی تبدیل می شود.

امریکا، تعداد دیوانگان در این کشور کم نیست و در صورت اجرای قانون منع حمل سلاح، این گروه از باغیان اجتماعی به راحتی قادرند از بازار سیاه اسلحه تهیه کرده و دست به جنایت بزنند و لذا این وضع مردم را به دفاع شخصی تشویق کرده و به خرید اسلحه وامی دارد.

جان و حفظ امنیت خود و افراد خانواده در امریکائیان دارد. تنی چند از مسافران قطار مرگ در نیویورک پس از نجات اعتراف کرده اند که همانقدر که مایل به خلع سلاح فرگوسن بودند، در این اندیشه بودند که در اولین فرصت برای حفظ جان خود در چنین مواقعی به خرید اسلحه اقدام کنند.

پیش گیری است و نه اجتناب پذیر و به علت تکرارشان در هر لحظه افکار عمومی را دل مشغول و مشوش و مضطرب می سازد. گرچه پس از هر حادثه خونینی، نظیر کشتار در قطار نیویورک، طرفداران عدم حمل سلاح یورشوی تازه را برای به کرسی نشاندن نظریات خود آغاز می کنند. ولی تا بحال هیچ نتیجه ای عایدشان نشده است. امروزه خشونت در امریکا از کنترل خارج شده است و علت آن هم نبودن کنترل بر حمل سلاح است. طرفداران منع حمل سلاح معتقدند با افزایش حیرت انگیز خشونت زمان آن فرا رسیده که اقدامات جدی برای حذف اسلحه از جامعه امریکا بعمل آید. کلیتون رئیس جمهوری امریکا بلافاصله پس از حادثه کشتار در قطار نیویورک عکس العمل نشان داد و از مقامات قضائی امریکا خواست در قوانین حمل سلاح تجدیدنظر کرده و مقررات سخت گیرانه تری را برای حاملین اسلحه به اجرا بگذارند. کلیتون در پیام رادیویی خود با اشاره به قتل یک نوجوان دوازده ساله در یکی از مدارس کالیفرنیا و حادثه قطار نیویورک گفت:

خشونت، خیابانهای ما، مدارس ما و حتی خانه های ما را ناامن کرده است.

استفن کلاین یک جامعه شناس از دانشگاه رایس در هوستون می گوید:

«احساسی محکم و مطلق در مورد بازاندیشی به مقررات حمل سلاح در میان امریکائیان بروز کرده است، گرچه اکثر امریکائیان معتقد نیستند که حمل سلاح باید به کلی ممنوع و منع گردد، ولی با محدود کردن آن از طریق یک شیوه منطقی کنترل، موافقت دارند.» این منطقی ریشه در دفاع از



در امریکا هر از گاهی که یک حادثه تیراندازی و تروریستی پر سروصدا واقع می شود زمزمه های کنترل سلاح و حمل آن اوج می گیرد.

پس از ترور مارتین لوتر کینگ و رابرت کندی، در سال ۱۹۶۸ آن ارسال اسلحه سفارش داده شده بوسیله پست منع شده، و حمل اسلحه نیز منوط به شرایطی خاص است، از تصویب کنگره

نظر حقوقدانان امریکائی

یک پلیس با سابقه در مرینلد میگوید: «حتی حاکم کردن قانون تحریم کامل حمل اسلحه در امریکا نمی تواند جنایت را در این کشور ریشه کن کند، شما چگونه می توانید میلیون ها قبضه اسلحه را از چنگ مردم خارج کنید؟ برای این کار باید در همه شهرها همه منازل را برای یافتن اسلحه زیر و رو کنید.»

حقوقدانان امریکائی می گویند

بطور کلی افکار امریکائیان در مورد منع یا آزاد گذاشتن حمل اسلحه سخت مغشوش است، در یک نظرخواهی معلوم شد ۷۰ درصد از کسانی که مورد پرسش قرار گرفتند موافق کنترل حمل سلاح، ۷۸ درصد موافق با اظهار و ثبت سلاحهای موجود در کشور و ۷۴ درصد مخالف با کنترل حمل اسلحه هستند. مخالفان منع حمل سلاح می گویند به دلیل وجود شرایط ناسامان اجتماعی در

اجتهای

مادران آمریکائی مجبورند اسلحه حمل کنند!

سنای امریکا و قبل از آن که اسلحه نایاب شود برای خرید بشتابید.»

به علت هجوم مردم برای خرید سلاح قبل از بستن مالیاتهای هنگفت بر فروش اسلحه، قیمت هر گلوله دو برابر شده است. گرچه این قانون تا حدی سخت و فراگیر است ولی مانع از آن نخواهد شد که افرادی نظیر فرگوسن از دسترسی به اسلحه محروم شوند و لذا مردم به مؤثر بودن قوانین و تأثیر مثبت اجرای آن چندان امیدی ندارند.

صاحبان مغازه‌های اسلحه‌فروشی می‌گویند، فرهنگ حمل اسلحه در جامعه امریکا از شکل سنتی - ورزشی آن خارج شده و طبقه جدیدی از مردم امریکا به استفاده از اسلحه راغب شده‌اند. اما خبری که در این میان حیرت‌انگیز است تمایل روزافزون زنان آمریکائی به داشتن اسلحه می‌باشد. در سال گذشته تعداد زنانی که اسلحه خریده بودند، دو برابر سال قبل بوده است!

«بارباراشاو» رئیس شورای معانعت از خشونت در ایالت ایلینوئیز با نگرانی می‌گوید:

«زنان امریکا آن قدر در معرض تهدید قرار دارند که راهی جز حمل سلاح برای آنها باقی نمانده است. این یک واقعیت تلخ است که جلوگیری از آن به سادگی ممکن نیست.»

بسیاری از زنان آمریکائی بخصوص آنها که فرزندان خردسال دارند برای حفاظت از جان خود و فرزندانشان اسلحه حمل می‌کنند و بسیار دیده شده است که هنگام احساس خطر از آن استفاده هم کرده‌اند.

در هفته‌های گذشته تعداد جنایات در واشنگتن به بالاترین سطح خود رسید. بسیاری از سیاستمداران آمریکائی معتقدند که

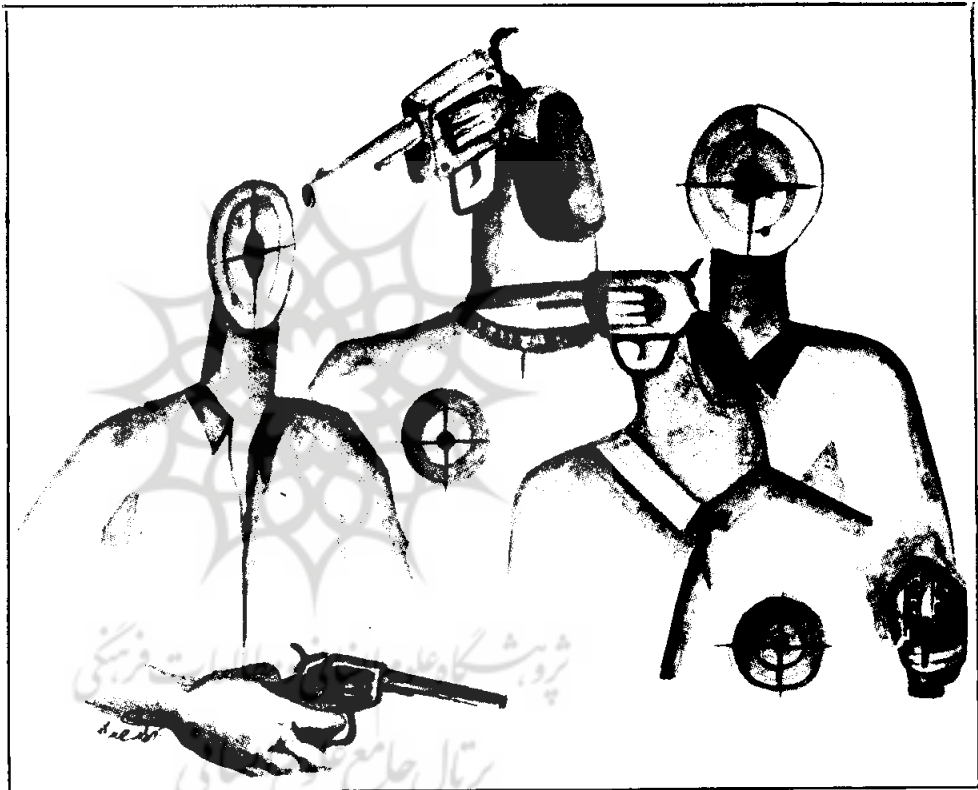
حیرت مشاهده کردند که فروش آنها بصورتی غیرطبیعی افزایش یافته و مجبور شدند برای فروش سلاح لیست انتظار تهیه کنند.

بشتابید برای خرید اسلحه

در فاصله تصویب قانون تعدید حمل سلاح در کنگره و ارسال آن به سنا، فروشندگان

نظر منع حمل سلاح برای آن دسته از صنایع اسلحه‌سازی که به منظور دفاع شخصی اسلحه دستی تولید می‌کنند سالی استثنائی بود، کتک زدن راندی کینگ بوسیله پلیس لوس آنجلس و وقوع گردباد اندرو ناگهان مردم امریکا را متوجه ساخت که در لحظات بحرانی پلیس قادر نیست امنیت آنها را

امریکا گذشت، ولی درست همزمان با طرح این لایحه در کنگره، به علت وحشتی که مردم را فرا گرفته بود، بیشترین تعداد اسلحه در تاریخ امریکا به فروش رفت و تا زمان تنفیذ این قانون میزان فروش اسلحه به دو برابر سالهای قبل رسید! نهضت کنونی مخالفت با



اسلحه در تگزاس فعالیت خستگی‌ناپذیری را برای فروش سلاحهای موجود خود آغاز کردند، یک فروشنده اسلحه در سان‌آنتونیو، تگزاس می‌گوید: «این قانون به هیچ دردی نمی‌خورد، حتی بازار گرم معامله اسلحه را متأثر نکرده است.»

در جلوی مغازه‌های اسلحه‌فروشی تگزاس روی تابلوهائی نوشته شده: «تا قبل از طرح قانون تعدید حمل سلاح در

تأمین کند.»

در همین ایالت پیش از آنکه قانون ثبت سلاح به مرحله اجرا گذاشته شود روزانه ۱۵۰۰ آمریکائی تقاضای عضویت در انجمن ملی اسلحه را کردند و ظرف مدتی کوتاه تعداد اعضای این انجمن از ۲/۵ میلیون به ۳/۳ میلیون نفر رسید. پس از آن که کنگره امریکا سه هفته پیش لایحه ثبت سلاح را به تصویب رساند، صاحبان فروشگاههای اسلحه با

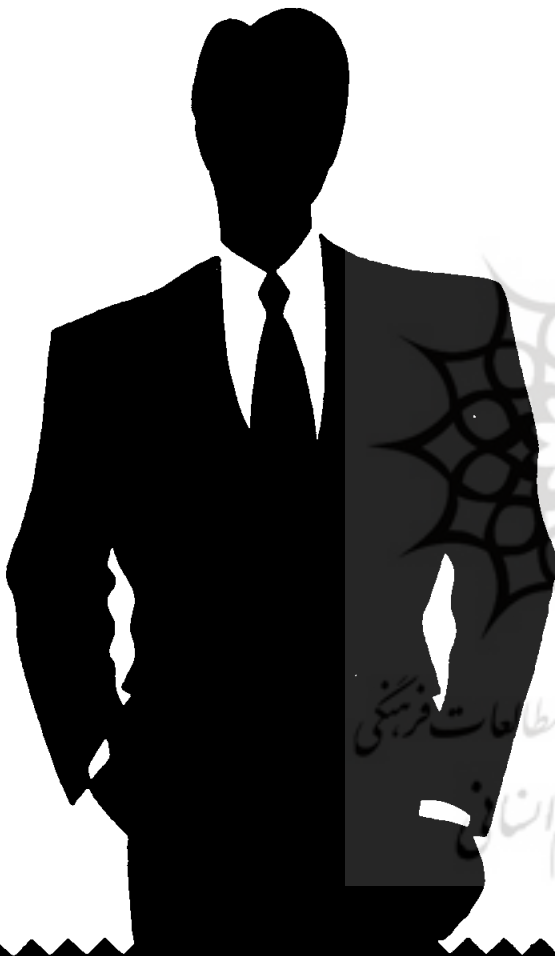
حمل سلاح نیز از این قاعده مستثنی نیست. در ایالت کالیفرنیا که سخت‌ترین مقررات حمل سلاح در امریکا را دارد و طبق آمار ۴۵ درصد از مردم با حمل سلاح مخالفند، بلافاصله پس از شورهای لوس آنجلس میزان فروش اسلحه ۴۵ درصد نسبت به سال قبل افزایش یافت.

کامرون هاپکینز سردبیر مجله ارگان گروه بازویرایی اسلحه در سان‌دیگو می‌گوید: «سال ۱۹۹۳ از

HACOUPIAN

هاکوپیان

انتخاب شیک پوشان



تلکس: ۵۸۱۳-ATT. D ۲۱۳۶۳۶-۸
 صندوق پستی: ۱۵۸۷۵-۵۴۳۹
 فاکس: ۲۱-۸۸۲۰-۲۵۹
 دفتر مرکزی: ۸۸۲۱۴۱۳
 دفتر بازرگانی: ۸۸۲۳۴۱۲-۸۳۶۹۰۳

TELEX: 213636-8ATT. D 5813
 P. O. BOX: 15875-5439
 FAX: 021-820259
 Head Office: 821413
 Sales Office: 823412-836903

اجتماعی

اسباب‌بازی شبیه به اسلحه بوقوع پیوسته است.

کشیده شدن خشونت به میان کودکان و نوجوانان و استفاده از اسلحه بوسیله آنان، شرایط اجتماعی امریکا را باز هم هراسناکتر کرده است. جسی جکسون مبارز حقوق مدنی امریکا می‌گوید: به خاطر حفظ جان فرزندان امریکا خشونت را متوقف کنید، به فرزندان امریکا

باید مبارزه با خشونت را در صدر برنامه‌های خود قرار داده و مشکلات اشتغال و اقتصاد را در مراحل بعدی قرار دهند.

کلینتون در پیام رادیویی خود پیشنهاد کرده بود کودکان از حمل اسلحه بکلی منع شوند، جواز حمل سلاح به آسانی به افراد داده نشود و برنامه آموزش تیراندازی متوقف گردد، و بالاخره طرح جمع‌آوری اسلحه‌های غیرقانونی

کشتن فقط به خاطر نگاه بد!

● لوس آنجلس - رابرت جرج، که از آزار سنگ همسایه خود خشمگین شده بود، به سراغ او رفت و با تلیک گلوله مجروحش کرد.

● واشنگتن - شهردار واشنگتن برای حفاظت از جان خود و همسرش سالی یک میلیون دلار خرج می‌کند. مجموعاً بیست و دو پلیس شبانه روز مراقب شهردار و همسر او هستند تا مبادا هدف سوء قصد قرار گیرند.

● واشنگتن - وزارت خزانه‌داری امریکا با هدف کاستن از تعداد سلاح‌هایی که در دست مردم است حق ثبت سالیانه هر قبضه اسلحه را از ۶۶ دلار به ۶۰۰ دلار (برابر) افزایش داد، اما در همین حال وزیر خزانه‌داری این کشور گفت: با آنکه در امریکا هر ۵ ثانیه یکسار ماشه اسلحه‌ای کشیده می‌شود، فروشندگان اسلحه سفارش خرید یازده هزار تفنگ به روسیه داده‌اند!

● کالیفرنیا - یک دانش‌آموز دبیرستانی به نام «مایکل انزلی» یک همکلاسی خود را فقط به این دلیل که به او خیره شده بود هدف گلوله قرار داد و کشت.

اجازه دهید با ایمنی به مدرسه بروند و هدف گلوله قرار نگیرند، تیراندازی حین رانندگی و کشتار برای تفریح بوسیله جوانان بصورت یکی از زشت‌ترین پدیده‌های جامعه امریکا درآمده است. پس از جنگ‌های داخلی امریکا هرگز سابقه نداشته است که استفاده از اسلحه این چنین جانهای انسانهای امریکائی را به جان آفرین تسلیم کرده باشد.



منبع: مجله تایم

برگردان از: سرویس ترجمه گزارش

عملی شود.

دادستان کل امریکا می‌گوید برنامه‌های مبارزه با خشونت باید بسیار گسترده و فراگیر باشد. مثلاً باید مشابه مبارزه‌ای که امریکائیان در سالهای ۱۹۵۰ علیه بیماری فلج اطفال انجام دادند در مورد حمل سلاح و متوقف ساختن خشونت نیز اجرا شود. او به والدین پیشنهاد کرده بود در کریسمس از خرید اسباب‌بازی‌هایی به شکل اسلحه برای فرزندان خود، خودداری کنند زیرا تنها در سال گذشته سی هزار دزدی با اسلحه‌های